

# *BaByliss*PRO®



Brosse soufflante rétractable  
Retractable airstyler

**∅18 mm**

BAB663E - Type B38b

# FRANCAIS

**Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

La brosse soufflante de BaBylissPRO® diffuse un air chaud dans les cheveux qui facilite leur mise en forme et assure une excellente tenue à la coiffure. La rotation de l'embout commande la rétraction des picots à l'intérieur du tube chauffant et permet de libérer la boucle en toute facilité, sans que celle-ci ne perde de sa tenue.

## CARACTÉRISTIQUES

- Picots rétractables
- Embout isolant
- Interrupteur marche/arrêt
- Poignée ergonomique
- Cordon rotatif

## UTILISATION

- Diviser les cheveux en mèches. Enrouler une mèche autour de la brosse et remonter jusqu'aux racines. Maintenir environ 10 secondes, selon l'épaisseur de la mèche.
- Faire tourner l'embout de la brosse pour faire rentrer les picots dans le tube. Ensuite la brosse peut être retirée des cheveux et la boucle reste en place. Pour faire ressortir les picots, tourner l'embout dans l'autre sens.

- Laisser les cheveux refroidir complètement avant de les peigner.

La brosse soufflante s'utilise sur cheveux secs ou pratiquement secs. Les produits de coiffage BaBylissPRO® sont particulièrement adaptés pour donner aux cheveux davantage de volume et pour une coiffure qui dure. Répartir uniformément dans les cheveux avant de les boucler.

## ENTRETIEN

La brosse doit être nettoyée régulièrement à l'aide d'un tissu humide et tous les cheveux doivent en être retirés.

# ENGLISH

**Please carefully read the safety instructions before using the appliance.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

The BaBylissPRO® air styler diffuses hot air through the hair and thus helps you achieve the hair style more quickly and ensures a beautiful, long-lasting style. Turning the end of the barrel will make the bristles retract, which guarantees comfortable use, as you can release the curl smoothly without disturbing it.

## FEATURES

- Retractable bristles
- Cool tip
- On/Off switch
- Ergonomic handle
- Swivel cord

## HOW TO USE

- Separate a section of hair. Spread hair evenly around the brush and wind back to the roots. Hold in place for approximately 10 seconds depending on the thickness of the lock of hair.
- Rotate the end of the barrel to retract the bristles. You may then withdraw the brush and the curl stays in place. Turning the end of the barrel back allows the bristles to re-emerge from the barrel.
- Allow hair to cool fully before giving it a final touch with a comb.

Use the air styler on dry or nearly dry hair. For body/volume and for a long lasting style, we recommend using the BaBylissPRO® hair styling products.

## MAINTENANCE

The brush should be cleaned regularly and all hair should be removed. For cleaning use a damp cloth and allow to dry completely before re-using.

# DEUTSCH

## Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

Die Fönbürste von BaBylissPRO® behandelt das Haar mit einem Warmluftstrom, der die Formgebung begünstigt und eine ausgezeichnete Haltbarkeit der Frisur sicherstellt. Durch die Drehung des Stutzens werden die Zähne ins Innere des Geräts gezogen; es kann so leicht von der Locke abgezogen werden, ohne daß sie an Halt verliert.

## MERKMALE

- Einziehbare Borsten
- Isolierte Spitze
- An-/Austaste
- Ergonomischer Handgriff
- Drehkabel

## GEBRAUCH

- Eine Haarsträhne abteilen. Die Strähne um die Bürste wickeln und bis zu den Wurzeln aufrollen. Je nach Dicke der Strähne ca. 10 Sekunden wirken lassen.
- Den Stutzen drehen, um die Borsten in die Rolle zu ziehen. Danach kann die Bürste aus dem Haar gezogen werden und die Locke bleibt an Ort und Stelle. Um die Borsten wieder zum Vorschein zu bringen, in die andere Richtung drehen.
- Vor dem Kämmen die Haare vollständig abkühlen lassen.

Die Bürste wird auf trockenem oder fast trockenem Haar benutzt. Für mehr Volumen und Haltbarkeit vor dem Lockenlegen BaBylissPRO® Frisierschaum (oder Gel, etc.) gleichmäßig auf das Haar auftragen.

## WARTUNG

Die Bürste muß regelmäßig gereinigt und von allen Haaren befreit werden. Zur Reinigung ein feuchtes Tuch verwenden.

# NEDERLANDS

## Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

De warmeluchtborstel van BaBylissPRO® verspreidt een warme luchtstroom door de haren die het in vorm brengen vergemakkelijkt en die borg staat voor een goed in vorm blijvend kapsel. De rotatie van het opzetstuk bedient de intrekking van de tanden in de verwarmde buis, waardoor het apparaat heel gemakkelijk van de krul kan worden verwijderd, zonder dat de krul haar vorm verliest.

### KENMERKEN

- Indraaibare tandjes
- Isolerend uiteinde
- Aan/uit-schakelaar
- Ergonomische handgreep
- Draaiend snoer

### GEBRUIK

- Het haar in lokken verdelen. Een haarlok rond de borstel wikkel en de borstel omhoog halen tot de haarwortels. Deze positie ongeveer 10 sec. volhouden, afhankelijk van de dikte van de haarlok.
- Het opzetstuk van de borstel doen draaien om de pennen in te trekken in de buis. Vervolgens kan de borstel uit het haar worden verwijderd en de krul blijft op haar plaats zitten. Om de pen-

nen weer naar buiten te doen komen, het opzetstuk in de andere richting verdraaien.

- Het haar volledig laten afkoelen voordat u het kamt.

De warmeluchtborstel wordt gebruikt op droog of bijna droog haar. Om het haar meer volume te geven en voor een goed in vorm blijvend kapsel, schuim (of gel enz.) toevoegen, dit gelijkmatig verdelen over het haar voordat u het kapsel begint te krullen.

### ONDERHOUD

De borstel moet regelmatig worden schoongemaakt en alle haar moet er uit worden verwijderd. Voor het schoonmaken een vochtige doek gebruiken.

# ITALIANO

**Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!**

LpA (dB(A))

<70

La spazzola soffiante di BaBylissPRO® diffonde attraverso i capelli un flusso d'aria calda, che facilita la messa in forma e assicura un'eccellente tenuta all'acconciatura. La rotazione della bocchetta comanda la ritrazione dei denti all'interno del tubo riscaldante, il che consente di togliere l'apparecchio dal ricciolo in modo del tutto semplice, senza che sia compromessa la tenuta del ricciolo stesso.

## CARATTERISTICHE

- Denti retraibili
- Punta di sicurezza isolante
- Interruttore acceso/spento
- Impugnatura ergonomica
- Cavo rotante

## UTILIZZO

- Dividere i capelli in ciocche. Avvolgere una ciocca attorno alla spazzola e risalire fino alle radici. Mantenere in posizione circa 10 secondi, in funzione dello spessore della ciocca.
- Far ruotare la bocchetta della spazzola per far rientrare le setole nel tubo. A questo punto la spazzola può essere tolta dai capelli; il ricciolo resta ormai

in posizione. Per far uscire nuovamente le setole, ruotare la bocchetta in senso inverso.

- Lasciar raffreddare completamente i capelli prima di pettinarli.

La spazzola soffiante è da utilizzare su capelli asciutti o quasi asciutti. Per conferire maggiore volume ai capelli e per ottenere un'acconciatura che duri nel tempo, aggiungere della spuma (o del gel, ecc.) e distribuirla uniformemente nei capelli prima di arricciarli.

## MANUTENZIONE

La spazzola deve essere pulita regolarmente e tutti i capelli rimasti all'interno devono essere tolti. Per pulire, utilizzare un panno umido.

# ESPAÑOL

**¡Lea atentamente estas con-  
signas de seguridad antes de  
utilizar el aparato!**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

El cepillo-moldeador por aire de BaBylissPRO® emite un flujo de aire caliente a través del pelo lo que facilita el modelado del cabello y garantiza una forma excelente al peinado. La rotación de la boquilla dirige la retracción de las puntillas hacia el interior del tubo térmico lo que permite retirar el aparato del bucle con toda facilidad, sin deformarlo.

## **CARACTERÍSTICAS**

- Puntas retráctiles
- Punta di sicurezza isolante
- Interruptor marcha/paro
- Mango ergonómico
- Cordón rotativo

## **UTILIZACIÓN**

- Separa el pelo por mechass. Enroscar una mecha en torno del cepillo esférico y remontar hasta las raíces del cabello. Mantener durante unos 10 segundos según el espesor de la mecha.
- Hacer girar la boquilla del cepillo para retractar las puntillas en el tubo térmico. El cepillo puede retirarse enseguida del pelo y el bucle se mantendrá en el lugar deseado. Para que las puntillas vuelvan a salir haga girar la boquilla en el sentido contrario.

- Deje enfriar completamente el cabello antes de peinarlos.

El cepillo-moldeador por aire se utiliza en cabellos secos o prácticamente secos. Para dar aún más volumen al cabello y obtener un peinado duradero, añada espuma para peinar (o gel, etc.), y esparcir de manera uniforme en el cabello antes de efectuar los bucles.

## **MANTENIMIENTO**

Es preciso limpiar regularmente el cepillo y retirar todos los cabellos que puedan haber quedado en el mismo. Para limpiar utilice un paño húmedo.

# PORTUGUÊS

## Leia primeiro as instruções de segurança.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

A escova insuflante da BaBylissPRO® difunde nos cabelos um fluxo de ar quente que facilita a formação e a fixação do penteado. A rotação do bico comanda o recolhimento dos dentes para dentro do tubo aquecedor, o que permite retirar o aparelho do caracol com toda a facilidade, sem o despentear.

## CARACTERÍSTICAS

- Dentes retrácteis
- Ponta isoladora
- Interruptor acende-apaga
- Pega ergonómica
- Cordão flexível

## UTILIZAÇÃO

- Separe os cabelos em mechas. Enrole uma mecha à volta da escova até às raízes. Mantenha-a assim cerca de 10 segundos, consoante a espessura da mecha.
- Rode o bico da escova para que os dentes se recolham no tubo. Em seguida, a escova pode ser retirada dos cabelos e o caracol fica fixo. Para que os dentes saiam do tubo, rode o bico no outro sentido.
- Deixe os cabelos arrefecerem completamente antes de os pentear.

A escova insuflante pode ser utilizado em cabelos secos ou praticamente secos. Para dar mais volume aos cabelos e para manter o penteado, use mousse (ou gel, etc.), distribuindo-a uniformemente nos cabelos antes de os encaracolar.

## MANUTENÇÃO

A escova deve ser limpa regularmente, retirando todos os cabelos. Limpe o aparelho com uma esponja húmida.



# DANSK

**Læs først sikkerhedsanvisningerne.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

BaBylissPRO®s fønbørste spreder varm luft gennem Deres hår og hjælper således med til at sætte håret hurtigere og sikrer en smuk frisure der holder længe. Ved at dreje på endestykket får rullen piggene til at trække sig ind. En garanteret komfortabel brug, idet De kan tage børsten stille ud af håret uden at bringe krøllen i uorden.

## BESKRIVELSE

- Indtrækkelige pigge
- Isoleret endestykke
- On/off-knap
- Ergonomisk håndgreb
- Drejeledning

## BRUGSANVISNING

- Tag en hårløk ud. Fordel håret jævnt omkring børsten og rul det op til rødderne. Hold formtørreren i denne stilling i ca. 10 sekunder afhængig af hårlokkens tykkelse.
- Drej rund på rullens endestykke for at få piggene til at trække sig ind. De kan nu trække børsten ud og krøllen bliver på sin plads. Piggene dukker igen op når De drejer endestykket tilbage.
- Lad håret køle helt af inden De med kammen lægger den sidste hånd på værket.

Brug fønbørsten til tørt eller næsten tørt hår. For at få form/volumen samt en langvarig frisure fordeles moussen (eller gel, etc.) jævnt på håret inden formgivningen

## VEDLIGEHOLDELSE

Børsten bør rengøres regelmæssigt og alt hår skal fjernes. Til rengøringen bruges en fugtig klud. Lad børsten tørre helt inden den bruges igen.

# SVENSKA

syre bör man använda mousse (eller gel etc.) som man fördelar jämt över håret, innan det lockas.

## Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

## SKÖTSEL

Borsten bör rengöras regelbundet och allt hår bör avlägsnas. Använd en fuktig duk för rengöringen.

BaBylissPRO® fönborsten sprider en varm luftström genom håret som underlättar hårlaggningsen och försäkrar frisyrens hållbarhet. Med det roterande munstycket fälls taggarna in i värmeröret vilket gör det lättare att dra ut borsten ur locken som på så vis behåller sin form.

## EGENSKAPER

- Infällbara piggar
- Isolerad topp
- Strömbrytare I/O
- Ergonomiskt handtag
- Vridbar sladd

## ANVÄNDNING

- Dela upp håret i lockar. Rulla upp en hårlock ända till hårrötterna. Låt den vara upprullad i ca. 10 sekunder beroende på lockens tjocklek.
- Vrid på munstycket så att piggar fälls in. Borsten kan dras ut ur locken utan att förstöra dess form. Vrid på munstycket åt andra hållet och piggar fälls ut igen.
- Låt håret kallna fullständigt innan det kammats.

Fönborsten används på torrt eller nästan torrt hår. Vill man ha mer volym eller en mer hållbar fri-

## NORSK

### VEDLIKEHOLD

Rens børsten regelmessig og fjern alle hårrester. Bruk en fuktig klut og la apparatet tørke helt før det brukes igjen.

**Les sikkerhetsinstruksjonene først.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

BaBylissPRO®s varmluftsapparat fordeler varm luft gjennom håret. Resultatet er en hurtig lagt og nydelig frisyre som varer lengre. Ved å skru på enden av sylindren trekkes børstehårene inn slik at børsten er lett å fjerne uten å ødelegge krøllresultatet.

### EGENSKAPER

- Buster som kan trekkes tilbake
- Isolert tupp
- På/av bryter
- Ergonomisk håndtak
- Roterende snor

### BRUK

- Ta en hårlokk. Fordel håret jevnt rundt børsten og rull håret tilbake mot hårrøttene. Hold den slik i ca. 10 sekunder alt etter hårets tykkelse.
- Drei på enden av sylindren for å trekke inn børstehårene. Nå kan du trekke børsten ut av håret samtidig som krøllene holdes på plass. Ved å dreie på enden av sylindren får børsten dens opprinnelige form tilbake.
- La håret avkjøles helt før du grer gjennom det.

# SUOMI

## Lue turvaohjeet ensin.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

Ilmakihartimesta hajoittaa ilman hiuksiin ja siten kampauksesi syntyy nopeammin ja pysyy kauniina kauemmin. Sisusholkin tyviosaa käännettäessä piikit vetäytyvät sisään, joten käyttö on miellyttävää, koska harjan voi ottaa helposti pois hiuksista ilman että kiharat kärsivät siitä.

## OMINAISUUDET

- Sisäänvedettävät harjakset
- Eristetty kärki
- On/Off
- Ergonominen kahva
- Erittäin pitkä kiertävä johto

## KÄYTTÖOHJEET

- Ota pieni hiusnippu, levitä hiukset tasaisesti harjan ympärille ja kierrä juuriin asti. Anna vaikuttaa noin 10 sekuntia hiusnipun paksuudesta riippuen.
- Kierrä tyviosaa niin että piikit vetäytyvät sisään. Voit ottaa siten harjan pois ja kiharat pysyvät paikoillaan. Tyviosaa käännettäessä piikit tulevat uudelleen esiin harjan sisältä.
- Anna hiusten kuivua täysin ennen kuin viimeistelet ne kammalla.

Käytä ilmakihartimesta kuiviin tai melkein kuiviin hiuksiin. Jos haluat enemmän tuuheutta, levitä muotoiluvaahtoa (tai geeliä) tasaisesti

hiuksiin ennen muotoilua.

## HUOLTO

Harja tulee puhdistaa säännöllisesti ja irtohiukset tulee poistaa. Puhdista kostealla rievulla ja anna kuivua täysin ennen käyttöä.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

LpA (dB(A))

<70

Η βούρτσα αέρος της BaByliss PRO® διαχέει μέσα από τα μαλλιά θερμό αέρα που διευκολύνει το φορμάρισμά τους και δίνει στο χτένισμα ένα τέλειο κράτημα. Γυρίζοντας το στόμιο οι τρίχες της βούρτσας εισέρχονται στο εσωτερικό του θερμαινόμενου σωλήνα κι έτσι οι μπούκλες απελευθερώνονται πανεύκολα, χωρίς να χάνουν το κράτημά τους.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ανασυρόμενες τρίχες βούρτσας
- Μονωτικό στόμιο
- Κουμπί έναρξης/παύσης της λειτουργίας (On/Off)
- Εργονομική λαβή
- Περιστρεφόμενο καλώδιο

### ΧΡΗΣΗ

- Χωρίζετε τα μαλλιά σε τούφες. Τυλίγετε μια τούφα γύρω από τη βούρτσα και ανεβαίνετε μέχρι τις ρίζες. Κρατάτε για 10 δευτερόλεπτα περίπου, ανάλογα με το πάχος της τούφας.
- Γυρίζετε το στόμιο της βούρτσας για να εισχωρήσουν οι τρίχες της βούρτσας μέσα στο σωλήνα. Κατόπιν μπορείτε να απομακρύνετε η βούρτσα από τα μαλλιά και η μπούκλα μένει στη θέση της. Για να επανέλθουν οι τρίχες της βούρτσας, γυρίζετε

το στόμιο προς την αντίθετη κατεύθυνση.

- Περιμένετε μέχρι τα μαλλιά να κρυσώσουν καλά πριν τα χτενίσετε.

Η βούρτσα αέρος είναι κατάλληλη για στεγνά ή λίγο βρεγμένα μαλλιά. Τα προϊόντα χτενίσματος της BaBylissPRO® είναι ιδιαίτερα κατάλληλα για να δίνουν στα μαλλιά περισσότερο όγκο και στο χτένισμα διάρκεια.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η βούρτσα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα υγρό πανάκι και πρέπει να αφαιρούνται όλες οι τρίχες. Περιμένετε να στεγνώσει καλά πριν από την επόμενη χρήση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

# MAGYAR

## Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

A hajszárító kefe BaBylissPRO® készüléke meleg levegőt áramoltat a hajon át, ami megkönnyíti a hajformázást, és kiváló tartást biztosít a frizurának. A csúcs elforgatása vezérli a tüskék visszahúzóását a melegítő henger belsejébe, ezáltal a felcsavart haját könnyen ki lehet szabadítani, anélkül, hogy a tartását elveszítené.

### Jellemzők

- Visszahúzható tüskék
- Hőszigetelt csúcs
- Ki- és bekapcsoló
- Ergonomikusan kiképzett fogantyú
- Körbeforgó hálózati zsinór

### HASZNÁLATA

- Ossa fel a haját tincsekre. Tekerje a tincset a kefe köré, és csavarja föl a hajtőig. Tartsa meg körülbelül 10 mp-ig a hajtincs vastagságától függően.
- Forgassa el a kefe csúcsát, hogy a tüskék visszahúzódjának a hengerbe. Ekkor a kefét ki lehet venni a hajból, és a hajfürt a helyén marad. A tüskék újbóli kieresztéséhez forgassa el a kefe csúcsát a másik irányba.

A hajszárító kefe száraz vagy gyakorlatilag száraz hajon kell használni. A BaBylissPRO® hajá-

poló termékek kiválóan alkalmasak a haj volumenének növelésére és a frizura tartosságának biztosítására. Egyenletesen oszlassa el a hajában, mielőtt hozzálátna a göndörítéshez.

### KARBANTARTÁS

A kefét rendszeresen meg kell tisztítani egy nedves ruhával; minden hajszálat el kell róla távolítani.

# POLSKI

## Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

Szczotka Air Styler marki BaBylissPRO® nawiewa do włosów strumień ciepłego powietrza, które umożliwia łatwiejsze układanie włosów i zapewnia trwałość fryzury. Obroty końcówki szczotki powodują wciąganie kolców do środka elementu grzejnego i uwalnianie loków bez ich prostowania.

## CHARAKTERYSTYKA

- Chowane kolce
- Izolująca końcówka
- Przycisk włączona/wyłączona
- Ergonomiczny kształt rączki
- Przewód obrotowy

## SPOSÓB UŻYCIA

- Podzielić włosy na kosmyki. Owinąć jeden z kosmyków wokół szczotki aż po nasadę włosów. Przytrzymać przez około 10 sekund w zależności od grubości kosmyka.
- Obrócić końcówkę szczotki powodując schowanie kolców do środka aparatu. Następnie wyjąć szczotkę z włosów - lok nie zmienia swojego splotu. Aby ponownie wyjąć kolce z aparatu, obrócić końcówkę szczotki w odwrotnym kierunku.
- Powtarzać czynność aż do całkowitego wysuszenia włosów.

Szczotkę Air Styler używa się do suchych lub prawie suchych włosów. Aby nadać włosom większą objętość i trwałość zaleca się stosowanie środków do pielęgnacji włosów z serii BaBylissPRO®. Nałożyć równomiernie na włosy przed układaniem loków.

## KONSERWACJA

Szczotka wymaga regularnego czyszczenia wilgotną szmatką; wszystkie resztki włosów powinny być systematycznie usuwane.

## ČESKY

### Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

BaBylissPRO® vyfoukávací kartáč vhání do vlasů proud teplého vzduchu, který usnadňuje jejich tvarování a zajišťuje vynikající držení účesu. Rotace konce nástavce určuje zatahování pikotek dovnitř topné trubice a umožňuje velmi jednoduché uvolnění zvlněné kadeře tak, aby neztratila svůj tvar.

### CHARAKTERISTIKA PŘÍSTROJE

- Zatažitelné pikotky.
- Koncová izolační objímka
- Přepínač zapnuto/vypnuto
- Ergonomicky tvarovaná rukojeť
- Otočná šňůra

### NÁVOD K POUŽITÍ

- Vlasy rozdělte do pramenů. Pramen naviňte na kartáč a stočte až ke kořínkům. Podržte v dané poloze po dobu asi 10 vteřin, dle tloušťky pramene.
- Otočte konec kartáče, aby se pikotky zatáhly do trubice. Potom můžete kartáč z vlasů oddělat. Zvlněná kadeř zůstane neporušená. Chcete-li, aby se pikotky znovu vytáhly, otočte koncem v opačném směru.

BaBylissPRO® vyfoukávací kartáč se používá na suché nebo téměř suché vlasy. Chcete-li, aby vlasy

získaly větší objem a aby účes dlouho vydržel, použijte vlasové přípravky BaByliss PRO. Před natáčením je rovnoměrně vetřete do vlasů.

### ÚDRŽBA

Kartáč je nutno pravidelně čistit pomocí vlhkého hadříku; musí být odstraněny veškeré zbytky vlasů.



# РУССКИЙ

**Предварительно  
ознакомьтесь с указаниями  
по технике безопасности.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

Горячий воздушный поток от фена-плойки BaBylissPRO® проникает через массу волос, что облегчает их укладку, в результате прическа держится отлично. Вращая наконечник, вы можете регулировать степень выдвижения зубчиков, которые полностью втягиваются внутрь нагревательного элемента, что позволяет с легкостью освободить локон волос, не нарушив приданной ему формы.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Втягиваемые зубчики
- Изолирующий наконечник
- Переключатель вкл./выкл.
- Эргономичная ручка
- Вращающийся шнур

## ПРИМЕНЕНИЕ

- Отделите прядь волос. Накрутите ее на плойку, до самых корней волос. Удерживайте в таком положении секунд 10, в зависимости от толщины пряди.
- Поверните наконечник плойки, и зубчики втянутся внутрь аппарата. Теперь вы можете легко извлечь плойку, и форма локона не нарушится. Чтобы зубчики вновь появились на поверхности, поверните на-

конечник плойки в противоположном направлении.

- Дайте волосам полностью остыть перед тем, как расчесать их.

Фен-плойка используется на сухих или практически сухих волосах. Препараты для укладки волос BaBylissPRO® особенно подходят для того, чтобы придать волосам еще больший объем и позволить долго сохранить укладку. Нанесите равномерно препарат на волосы перед тем, как уложить их с помощью плойки-фена.

## УХОД

Плойку-фен следует регулярно протирать влажной тряпочкой и полностью удалять с аппарата все оставшиеся волосы.  
**ВНИМАНИЕ:** не следует никогда погружать аппарат в воду.

**Щетка для укладки волос**  
**Производитель: BABYLIS SARL**  
**99 Авеню Аристид Бриан**  
**92120, Монруж, Франция**  
**Факс 33 (0) 1 46 56 47 52**  
**Сделано в Китае**  
**Дата производства (неделя,**  
**год): см. на товаре**

# EAC

# TÜRKÇE

## Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

BaBylissPRO® üflemeli fırça, saçlara şekillendirmeyi kolaylaştıran ve saçın mükemmel durmasını kolaylaştıran sıcak hava yaymaktadır. Ucun dönmesi, ısıtıcı tüpün içerisinde fırçanın büzülmesini kumanda eder ve buklenin şeklini kaybetmeden kolaylıkla bırakılmasını sağlar.

## ÖZELLİKLER

- Büzülür fırça telleri
- Yalıtımlı uç
- Açma/kapama düğmesi
- Ergonomik sap
- Döner kablo

## KULLANIM

- Saçları tutumlara ayırın. Fırçanın etrafına bir tutam saçı sarın ve saç köküne kadar çıkın. Saç tutumunun kalınlığına göre yaklaşık 10 saniye tutun.
- Fırça tellerinin tüpe girmesini sağlamak için fırçanın ucunu döndürün. Ardından fırça saçtan çıkarılabilir ve bukle yerinde kalır. Fırça tellerini yeniden çıkarmak için ucu diğer yöne doğru çevirin.
- Taramadan önce saçların tamamen soğumasını bekleyin.

Üflemeli fırça kuru veya pratikte kuru saçlar üzerinde kullanılır.

BaBylissPRO® saç şekillendirme ürünleri saçlara daha fazla hacim ve kalıcı bir şekil vermek için özel olarak uyarlanmıştır. Bukleleri yapmadan önce saçların her yerine eşit şekilde dağıtın.

## BAKIM

Fırça nemli bir kumaş ile düzenli olarak temizlenmeli ve içinde kalan saçlar çıkarılmalıdır. DİKKAT: cihazı asla suya daldırmayın.

# LIETUVIŲ

**Prieš naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite jo saugos instrukcijas.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

„BaBylissPRO“ plaukų formavimo oru prietaisas pučia karštą orą į plaukus ir šitaip juos suformuoja greičiau ir užtikrina gražią, ilgai išliekančią formą. Pasukus koto galą, šeriai bus įtraukti į vidų ir bus užtikrintas patogus naudojimas, nes garbanas galėsite švelniai išlaisvinti jų nesuveldami.

## SAVYBĖS

- Įtraukiami šeriai
- Vėsus antgalis
- Įjungimo / išjungimo jungiklis
- Ergonomiška rankena
- Sukiojamas laidas

## KAIP NAUDOTI

- Atskirkite dalį plaukų. Tolygiai paskirstykite plaukus aplink šepetį ir susukite iki pat šaknų. Palaikykite maždaug 10 sekundžių, atsižvelgdami į plaukų sruogos storį.
- Pasukite koto galą, kad įtrauktumėte šerius. Tada galite ištraukti šepetį ir garbanos liks savo vietoje. Pasukus koto galą atgal, šeriai vėl išlįs iš koto.
- Prieš sušukuodami šukomis palaukite, kol plaukai visiškai atvės.

sausiesiems plaukams. Plaukų formai / apimčiai ir ilgai išliekančiai šukuosenai rekomenduojame naudoti „BaBylissPRO“ plaukų formavimo produktus.

## PRIEŽIŪRA

Šepetį reikėtų reguliariai nuvalyti ir pašalinti visus plaukus. Valykite su drėgna šluoste ir prieš naudodami dar kartą palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.

Plaukų formavimo oru prietaisas naudojamas sausiesiems arba beveik

# ROMÂNĂ

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.**

LpA (dB(A))	<70
-------------	-----

Peria onduloare cu aer cald BaBylissPRO® difuzează aer cald, ajutându-vă astfel să obțineți mai rapid o coafură frumoasă, de durată. Răsucirea capătului cilindricului va produce retragerea perilor, ceea ce garantează o utilizare confortabilă, întrucât puteți elibera încet bucla, fără a o deteriora.

## Caracteristici

- Peri retractabili
- Vârf rece
- Comutator pornit/oprit
- Mâner ergonomic
- Cablu de alimentare pivotant

## MOD DE UTILIZARE

- Separați o șuviță de păr. Desfaceți uniform părul în jurul periei și răsuciți înapoi, către rădăcină. Țineți pe poziție aproximativ 10 secunde, în funcție de grosimea șuviței de păr.
- Rotiți capătul cilindricului pentru a retrage perii. Puteți retrage apoi peria, iar bucla rămâne formată. Răsucirea capătului cilindricului permite perilor să iasă din nou din cilindru.
- Lăsați părul să se răcească complet înainte de finisarea finală cu pieptănul.

Folosiți peria onduloare cu aer pe păr uscat sau aproape uscat. Pentru volum și pentru o coafură de durată, vă recomandăm folosirea produselor de coafare BaBylissPRO®.

## ÎNTREȚINERE

Peria trebuie curățată periodic, iar tot părul trebuie îndepărtat. Pentru curățare, folosiți o lavetă umedă și lăsați aparatul să se usuce complet înainte de a îl folosi din nou.







BaBylissPRO®  
Green Side Bât. 1B  
400 avenue Roumanille – B.P. 20235  
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex

FAC 2019/ 03